

**Introduzione**

Grazie per aver scelto il mixer amplificato Yamaha EMX2. Leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare l'unità, in modo da sfruttarne al massimo le caratteristiche e godere a lungo di un perfetto funzionamento nella massima affidabilità. Conservare il manuale in un luogo sicuro per future consultazioni.

\* Leggere il paragrafo "Precauzioni" sul retro.

**Caratteristiche principali**

- Amplificazione da 500 watt, per una grande versatilità di utilizzo nelle performance musicali
- Mixer a 10 canali con quattro ingressi mono/mic e tre ingressi di linea stereo, con diversi tipi di connettori per la massima flessibilità
- Riverbero Yamaha di elevata qualità della famiglia SPX, l'ideale per l'elaborazione accurata di strumenti e voci
- Feedback Suppressor, che permette di tagliare o prevenire automaticamente il feedback indesiderato
- Equalizzatore a tre bande su ciascun canale, per la regolazione dettagliata dei toni e dei suoni

**Accessori (controllare che siano inclusi nella confezione del mixer amplificato).**

- Cavo di alimentazione CA (2 m)
- Specifiche tecniche (solo in inglese): includono le caratteristiche generali e quelle di ingressi/uscite, diagramma a blocchi, dimensioni ed elenco di jack/prese.
- Manuale di istruzioni (il presente documento)

**Guida rapida all'utilizzo**

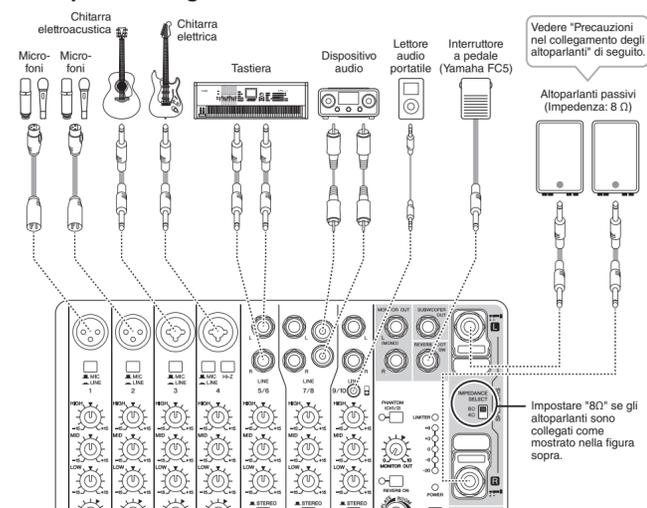
**Configurazione**

**1 Assicurarsi che tutti gli interruttori, incluso l'interruttore [ON] del mixer, non siano in posizione [OFF]. Utilizzare il mixer con il pannello di controllo rivolto verso l'alto.**

**Collegamento di altoparlanti, microfoni, strumenti e dispositivi audio**

**2 Fare riferimento allo schema di collegamento illustrato in basso.**

**Esempio di collegamento**



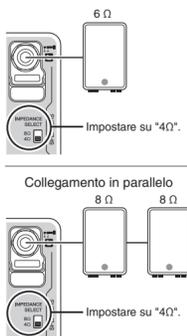
**Precauzioni nel collegamento degli altoparlanti**

È necessario impostare correttamente l'interruttore [IMPEDANCE SELECT] in base al tipo di collegamento e al numero di altoparlanti. Assicurarsi che l'impedenza degli altoparlanti non sia inferiore al valore di impedenza impostato sul mixer. La non corretta impostazione di quest'interruttore potrebbe causare danni al mixer o agli altoparlanti.

Impedenza reale degli altoparlanti*	Interruttore [IMPEDANCE SELECT]
Da 4 Ω a meno di 8 Ω	Impostare "4Ω".
8 Ω o maggiore	Impostare "8Ω".
Se non si conosce il valore di impedenza degli altoparlanti collegati	Impostare "4Ω".

\* Per i collegamenti in parallelo: impedenza sintetica

- Assicurarsi di collegare i cavi degli altoparlanti in modo stabile. In caso contrario, è possibile causare danni all'attrezzatura.
- Utilizzare cavi per altoparlanti con connettori dall'allungamento isolante.



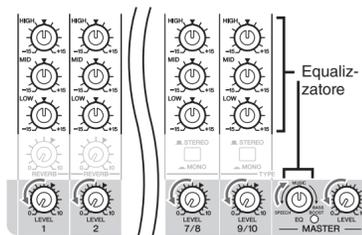
**Ascolto del suono dagli altoparlanti**

**3 Collegare il cavo di alimentazione incluso.** Collegare innanzitutto il cavo al jack [AC IN] del mixer, quindi inserire la spina nella presa di corrente.

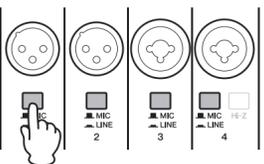
**NOTA** Invertire l'ordine quando si desidera staccare il cavo di alimentazione.



**4 Ruotare al minimo (zero) i controlli [LEVEL] (manopole bianche) e [MASTER LEVEL] (manopole rosse) del mixer. Inoltre, impostare i controlli dell'equalizzatore (manopole verdi) in posizione centrale "▼" o "MUSIC".**



**5 Impostare l'interruttore [MIC/LINE] in posizione "MIC" per il collegamento di un microfono, o in posizione "LINE" per il collegamento di uno strumento o una sorgente audio.**

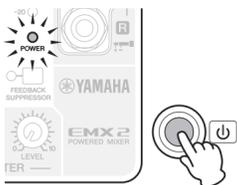


**NOTA** Se si desidera utilizzare un microfono a condensatore, attivare l'interruttore [PHANTOM (CH1/2)].

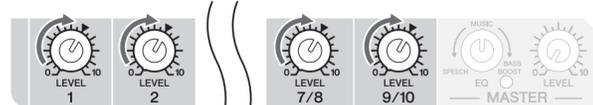
**6 Accendere l'eventuale sorgente audio collegata al mixer.** Il LED [POWER] si illumina.

**AVVERTENZA**

Per evitare transienti di picco indesiderati dagli altoparlanti, spegnere prima il mixer, quindi tutte le sorgenti audio collegate (ad esempio strumenti e dispositivi audio).



**7 Per i canali ai quali è stato collegato un microfono, uno strumento o un dispositivo audio, impostare il controllo [LEVEL] in posizione "▼".**



**8 Mentre si utilizza il microfono, lo strumento o il dispositivo audio, ruotare lentamente il controllo [MASTER LEVEL] verso destra finché non si ottiene il volume di ascolto desiderato.**



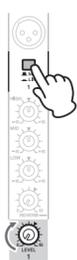
**9 Regolare il controllo [LEVEL] di ciascun canale in base alle proprie necessità per impostare il bilanciamento volume tra microfono, strumenti e dispositivo audio.**



**Impostazione ottimale dei volumi**

**Se il volume è troppo alto**  
Ruotare il controllo [LEVEL] al minimo (zero). Impostare l'interruttore [MIC/LINE] in posizione "LINE", quindi alzare lentamente il controllo [LEVEL] fino a ottenere il volume desiderato.

**Se il volume è troppo basso**  
Ruotare il controllo [LEVEL] al minimo (zero). Impostare l'interruttore [MIC/LINE] in posizione "MIC", quindi alzare lentamente il controllo [LEVEL] fino a ottenere il volume desiderato.



**Utilizzo del riverbero**

Il mixer EMX2 dispone di un processore per il riverbero integrato qualitativamente simile a quelli della rinomata serie di effetti SPX. Il riverbero permette di simulare la risposta acustica di diversi ambienti, come ad esempio sale da concerto e piccoli club, oltre ad aggiungere calore e infondere naturalezza alla voce e ad altri strumenti.

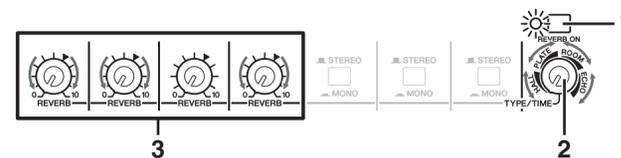
**1 Premere il pulsante [REVERB] per attivarlo.** Il LED si illumina quando l'effetto REVERB è attivato.

**2 Ruotare il controllo REVERB [TYPE/TIME] per selezionare il tipo di riverbero desiderato e il tempo (durata).** Ruotando il controllo verso destra, il tempo del riverbero selezionato aumenta.

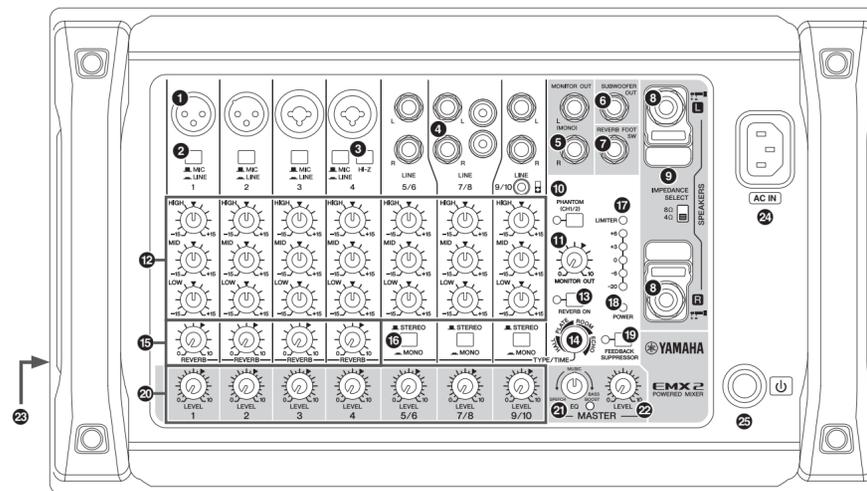


**3 Utilizzare il controllo [REVERB] per regolare la quantità di riverbero per il canale corrispondente.**

Se necessario, ripetere i punti 2 e 3 per specificare le impostazioni ottimali di riverbero.



**Controlli e funzioni**



**1 Jack di ingresso Mic/Line (canali 1-4)**

Per il collegamento di microfoni, chitarre, strumenti musicali elettronici o dispositivi audio. I canali 3 e 4 dispongono di connettori combinati che accettano sia jack XLR sia phone.



**2 Interruttori [MIC/LINE] (canali 1-4)**

Per i segnali a basso livello (inclusi i microfoni), impostare l'interruttore in posizione "MIC". Per i segnali ad alto livello (inclusi quelli di strumenti musicali elettronici e apparecchi audio), impostare l'interruttore in posizione "LINE".

**3 Interruttore [Hi-Z] (canale 4)**

Utilizzabile quando si desidera collegare un dispositivo direttamente al mixer senza l'ausilio di una unità DI (direct injection box), ad esempio nel caso di strumenti con pickup passivi come chitarre elettroacustiche o bassi elettrici senza batterie. Quest'interruttore agisce solo per i jack di tipo phono.

**4 Jack di ingresso [LINE] (canali 5/6, 7/8, 9/10)**

Per il collegamento di sorgenti di linea come ad esempio strumenti elettronici, chitarre elettroacustiche, lettori CD e lettori audio portatili. Questi jack sono compatibili con i connettori phono, pin RCA e mini stereo.



**NOTA** Per i canali 7/8, se si collegano entrambi i jack phone e pin RCA, il mixer accorda la priorità di funzionamento al jack phono. Per i canali 9/10, se si collegano entrambi i jack phone e mini stereo, il mixer accorda la priorità di funzionamento al jack mini stereo. In entrambi i casi, non sarà possibile ascoltare il dispositivo collegato al jack escluso.

**5 Jack [MONITOR OUT]**

Per il collegamento di una cassa amplificata con funzione di monitor, al quale viene inviato il mix dei segnali in ingresso ai canali da 1 a 9/10. Per impostare il livello di uscita, utilizzare il controllo [MONITOR OUT]. Se si utilizza il solo jack [L (MONO)], agli altoparlanti viene inviato un mix dei canali L ed R.

**6 Jack [SUBWOOFER OUT]**

Per il collegamento di un subwoofer amplificato, al quale viene inviato un segnale in mono. Quando si utilizza questo jack, alle uscite [SPEAKERS L/R] vengono tagliate le frequenze al di sotto dei 120 Hz. Il livello di uscita è collegato a quello del controllo [MASTER LEVEL].

**7 Jack [REVERB FOOT SW]**

Per il collegamento di un interruttore a pedale di tipo unswitched, come ad esempio il modello Yamaha FCS, utilizzabile dagli esecutori non accompagnati poiché permette di attivare o disattivare il riverbero con il piede.

**8 Jack [SPEAKERS L/R]**

Per il collegamento degli altoparlanti, mediante cavi appositi reperibili in commercio. Questi jack accettano connettori phone TS.

**9 Interruttore [IMPEDANCE SELECT]**

Impostare quest'interruttore in base all'impedenza degli altoparlanti collegati. Se non si conosce il valore di impedenza degli altoparlanti collegati, impostare l'interruttore su "4Ω". La modifica di quest'impostazione cambia il livello di uscita massimo dalla sezione di amplificazione, e di conseguenza la risposta del LED [LIMITER].

**AVVISO**

- Assicurarsi che il mixer sia spento prima di modificare quest'impostazione.
- La non corretta impostazione di quest'interruttore potrebbe causare danni al mixer o agli altoparlanti.

**10 Interruttore/LED [PHANTOM (CH1/2)]**

Se attivato, il LED si illumina per indicare che ai canali 1 e 2 viene fornita alimentazione phantom. Attivare l'interruttore per fornire corrente ai microfoni a condensatore o alle unità DI (direct injection box).

**AVVISO**

- Per evitare possibili danni al mixer e alla strumentazione esterna collegata nonché rumori sgradevoli, attenersi alle seguenti precauzioni prima di attivare quest'interruttore.
- Assicurarsi di lasciare l'interruttore disattivato se ai canali 1 o 2 sono stati collegati dispositivi non compatibili con l'alimentazione phantom o non necessitano di corrente per funzionare.
- Non collegare/scollare i cavi dai canali 1 o 2 quando quest'interruttore è attivato.
- Prima di utilizzare quest'interruttore, ruotare il controllo [LEVEL] dei canali 1 e 2 al minimo.

**11 Controllo [MONITOR OUT]**

Determina il livello del segnale in uscita dai jack [MONITOR OUT]. Il controllo [MASTER LEVEL] non influisce sul segnale [MONITOR OUT].

**12 Controlli Equalizzatore [HIGH, MID, LOW]**

L'equalizzatore agisce sulle frequenze audio delle bande [HIGH], [MID] e [LOW]. Ruotare il controllo verso destra o sinistra per (rispettivamente) incrementare o ridurre il guadagno della banda di frequenza corrispondente. Impostando il controllo di guadagno in posizione "▼" è possibile ottenere una risposta neutra della banda di frequenza corrispondente.

**13 Pulsante/LED [REVERB]**

Se attivato, il LED si illumina per indicare che il segnale viene elaborato dal riverbero. Il pulsante è sempre disattivato quando si accende il mixer. (A differenza di altri interruttori, lo stato di questo pulsante non può essere bloccato).

**14 Controllo REVERB [TYPE/TIME]**

Determina il tipo di riverbero e la sua durata. Ruotando il controllo verso destra, il tempo del riverbero selezionato aumenta.

"HALL": Simula il riverbero di uno spazio ampio, come ad esempio una sala da concerto.

"PLATE": Simula il riverbero a piastra, che produce un suono più tagliente e brillante.

"ROOM": Simula l'acustica di un piccolo locale.

"ECHO": Effetto di eco ideale per le voci.

**15 Controlli [REVERB] (canali 1-4)**

Determina la quantità di riverbero per ciascun canale quando il pulsante [REVERB] è attivato.

**16 Interruttori [STEREO/MONO] (canali 5/6, 7/8, 9/10)**

Impostando l'interruttore su "STEREO", il mixer invia all'altoparlante sinistro i segnali dei canali L, e all'altoparlante destro i segnali dei canali R. Impostando l'interruttore su "MONO", il mixer combina i segnali delle diverse sorgenti L ed R e invia lo stesso segnale a entrambi gli altoparlanti sinistro e destro. Per le tastiere con uscita mono, le chitarre o altre sorgenti audio non stereo, quando l'interruttore è impostato su "MONO", i jack stereo possono essere utilizzati come jack mono multipli.

**17 Indicatore di livello**

Mostra il livello di uscita del segnale dai jack [SPEAKERS L/R].

**AVVISO**

Un frequente lampeggiamento del LED [LIMITER] indica un livello di volume elevato e il sovraccarico della sezione di amplificazione del mixer, che alla lunga potrebbe danneggiare l'unità. Ridurre il livello di uscita mediante il controllo [MASTER LEVEL], in modo da far lampeggiare il LED soltanto per i transienti di picco.

**18 LED [POWER]**

Si illumina all'accensione del mixer mediante l'apposito interruttore.

**19 Interruttore/LED [FEEDBACK SUPPRESSOR]**

Se attivato, il LED si illumina per indicare che il mixer sopprime automaticamente l'innescò del segnale. (La funzione sfrutta un filtro notch a sette bande; il filtro viene resettato alla disattivazione dell'interruttore o allo spegnimento del mixer).

**20 Controlli [LEVEL]**

Permettono di regolare il volume di ciascun canale. Per ridurre il rumore di fondo, impostare al minimo i controlli [LEVEL] dei canali non utilizzati.

**21 Controllo [MASTER EQ]**

Permette di regolare il bilanciamento delle frequenze del suono complessivo. La posizione centrale "MUSIC" è un'impostazione di base; ruotando il controllo verso sinistra si ottiene un'impostazione più adatta alle voci, dato che vengono tagliate le basse frequenze. Ruotando il controllo verso destra è possibile migliorare la riproduzione delle sorgenti sonore, dato che vengono incrementate le basse e le alte frequenze. Ruotando ulteriormente il controllo verso destra, il LED [BASS BOOST] si illumina per indicare che è stata attivata la funzione di incremento dei bassi, grazie alla quale il mixer enfatizza ancor più lo spettro delle basse frequenze.

**22 Controllo [MASTER LEVEL]**

Determina il volume di uscita dei segnali dai jack [SPEAKERS L/R] e [SUBWOOFER OUT]. Questo permette di regolare il volume generale senza dover modificare il bilanciamento volume dei singoli canali.

**23 Prese di ventilazione**

Sono situate su entrambi i lati del mixer; alla presa di uscita è inoltre presente una ventola di raffreddamento. Evitare di bloccare le prese di ventilazione durante l'utilizzo del mixer.

**24 Jack [AC IN]**

Preso per il collegamento del cavo di alimentazione elettrica.

**25 Interruttore di alimentazione [ON]**

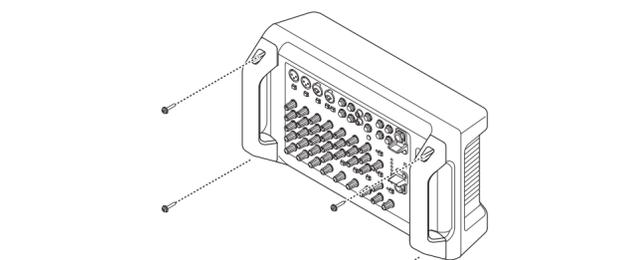
Per l'accensione (ON) e lo spegnimento (OFF) del mixer.

**AVVISO**

Evitare di accendere e spegnere il mixer in rapida successione, in quanto ciò potrebbe causare un malfunzionamento. Dopo aver spento il mixer, attendere almeno 10 secondi prima di riaccenderlo.

## Montaggio in rack

- Utilizzare un giravite per allentare e rimuovere le 4 viti dalle maniglie montate sul mixer.



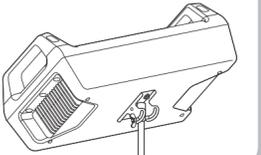
**NOTA** Il mixer EMX2 richiede uno spazio di almeno 6 unità rack. Considerando anche i connettori, si raccomanda di riservare uno spazio di almeno 7 unità rack.

#### ■ Precauzioni nel montaggio in rack

Il presente mixer è stato certificato per operare in ambienti con temperature comprese tra 0 e 40 gradi Celsius. Se si installa il mixer insieme ad altri dispositivi in un rack EIA standard scarsamente ventilato, l'aumento della temperatura interna potrebbe causare un degrado delle prestazioni. Assicurarsi che il montaggio in rack rispetti sempre le seguenti avvertenze, in modo da evitare il surriscaldamento del mixer.

## Montaggio su un'asta per microfono

Il mixer può essere montato su un'asta per microfono come illustrato nell'esempio a lato, utilizzando l'adattatore opzionale per asta microfonica BMS-10A di Yamaha. Per maggiori informazioni, fare riferimento al manuale di istruzioni dell'accessorio BMS-10A.



## Risoluzione dei problemi

Prima di contattare il rivenditore Yamaha, verificare i seguenti punti. Se il problema dovesse persistere, contattare il più vicino rivenditore Yamaha.

#### L'unità non si accende.

- Il cavo di alimentazione è stata collegato correttamente e in modo stabile?

#### L'unità si spegne all'improvviso.

- Le prese d'aria sono bloccate?** La scarsa ventilazione può causare il surriscaldamento del mixer, il quale si spegne automaticamente per proteggere il circuito. Assicurarsi che ci sia un'adeguata ventilazione, quindi accendere nuovamente il mixer.

#### Nessun suono in uscita.

- Le uscite [SPEAKERS L/R] del mixer sono state correttamente collegate agli ingressi degli altoparlanti mediante gli appositi cavi?**

- I cavi degli altoparlanti sono stati collegati correttamente e in modo stabile?**

- Il LED [POWER] lampeggia a intervalli?** Uno dei cavi degli altoparlanti potrebbe essere in corto, oppure potrebbe esserci un problema con il collegamento. Controllare che il cavo dell'altoparlante sia integro e ben collegato al mixer, quindi provare ad accendere di nuovo l'unità.

- Per i canali 7/8, sono stati collegati contemporaneamente sia i jack di tipo phone sia pin RCA? Per i canali 9/10, sono stati collegati contemporaneamente sia i jack di tipo phone sia mini stereo?**

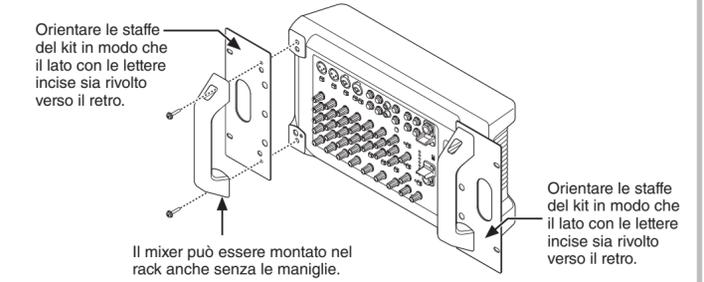
I jack phone hanno la priorità di funzionamento per i canali 7/8, mentre i jack mini stereo hanno la priorità sui canali 9/10.

- Il LED [POWER] lampeggia continuamente?** Se la sezione di amplificazione interna viene sovraccaricata, il mixer protegge il sistema escludendo il suono. Successivamente, il mixer si reimposta automaticamente trascorso un breve intervallo di tempo.

Se la sezione di amplificazione interna viene sovraccaricata, il mixer protegge il sistema escludendo il suono. Successivamente, il mixer si reimposta automaticamente trascorso un breve intervallo di tempo.

- Utilizzare le viti rimosse al punto 1 per montare il kit RK-EMX2 (venduto separatamente) sul mixer.

Orientare le staffe del kit RK-EMX2 in modo che il lato con le lettere incise sia rivolto verso il retro.



**AVVISO** Assicurarsi di utilizzare le stesse viti rimosse al punto 1 della procedura. L'utilizzo di altri tipi di viti potrebbe danneggiare l'unità.

**NOTA** La confezione non include le viti per l'eventuale montaggio del mixer in rack.

- Per il montaggio in rack insieme a dispositivi capaci di generare una certa quantità di calore, come ad esempio gli amplificatori di potenza, lasciare sempre più di 1 unità rack di spazio tra il mixer e gli altri apparati. Evitare inoltre di coprire eventuali aperture, oppure montare dei pannelli di ventilazione per ridurre al minimo il rischio di surriscaldamento.
- Per garantire un adeguato ricambio d'aria, lasciare aperto il retro del rack. Se nel rack si è montato un sistema di ventilazione separato, è possibile che chiudendo il retro del rack si possa ottenere un effetto di raffreddamento più efficace. Fare riferimento al manuale del rack e/o del sistema di ventilazione per maggiori informazioni.

## Specifiche generali

<b>Potenza massima di uscita (1 kHz)</b>	THD+N<10% 250 W + 250 W (4 Ω), 170 W + 170 W (8 Ω) THD+N<1% 110 W + 110 W (4 Ω), 110 W + 110 W (8 Ω)
<b>Canali di ingresso</b>	10 canali (Mono (MIC/LINE): 4, Stereo (LINE): 3) CH4: compatibile con ingresso Hi-Z
<b>Canali di uscita</b>	SPEAKERS (L, R): 1, MONITOR OUT (L, R): 1, SUBWOOFER OUT: 1
<b>Bus</b>	Stereo: 1, Effetti: 1
<b>Equalizzazione canale d'ingresso</b>	HIGH: 8 kHz ±15 dB MID: 2,5 kHz ±15 dB LOW: 100 Hz ±15 dB
<b>Indicatore di livello</b>	6 punti (-20, -6, 0, +3, +6, LIMITER)
<b>Tensione Alimentazione phantom</b>	+30 V (CH1, 2)
<b>Effetti integrati</b>	Algoritmo SPX
<b>4 programmi</b>	4 programmi
<b>REVERB FOOT SW</b>	Attivazione/disattivazione della funzione Mute per gli effetti
<b>Elaborazione DSP</b>	FEEDBACK SUPPRESSOR, MASTER EQ
<b>Protezione</b>	Protezione sovraccarico: CD Protezione amplificatore: protezione surriscaldamento, protezione sovracorrente Protezione alimentazione: protezione surriscaldamento, protezione sovracorrente
<b>Requisiti di alimentazione</b>	CA 100-240 V, 50 Hz/60 Hz
<b>Consumo elettrico</b>	35 W (inattivo) / 90 W (1/8 di potenza)
<b>Dimensioni (L x A x P)</b>	375 mm x 147 mm x 220 mm (14,8" x 5,8" x 8,7")
<b>Peso netto</b>	4,2 kg (9,3 lbs)
<b>Accessori opzionali</b>	Interruttore a pedale: FC5, kit di montaggio a rack: RK-EMX2, adattatore per asta microfonica: BMS-10A
<b>Temperatura di esercizio</b>	da 0 a +40°C

Per altre caratteristiche, consultare il documento incluso "Specifiche tecniche". Il contenuto del presente manuale si applica alle ultime specifiche tecniche a partire dalla data di pubblicazione. Per ottenere la versione più recente del manuale, accedere al sito Web Yamaha e scaricare il file corrispondente.

## PRECAUZIONI

#### LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DI CONTINUARE

Conservare questo manuale in un luogo sicuro per future consultazioni.

### ⚠ AVVERTENZA

Attenersi sempre alle precauzioni di base indicate di seguito per evitare il rischio di lesioni gravi o addirittura di morte conseguente a scosse elettriche, cortocircuiti, danni, incendi o altri pericoli. Tali precauzioni includono, fra le altre, quelle indicate di seguito:

#### Alimentazione/cavo di alimentazione

- Non posizionare il cavo di alimentazione in prossimità di fonti di calore, quali radiatori o caloriferi. Non piegarlo eccessivamente né danneggiarlo. Non posizionare oggetti pesanti sul cavo, né collocarlo in luoghi dove potrebbe essere calpestato.
- Utilizzare solo la tensione corretta specificata per il dispositivo. La tensione necessaria è indicata sulla piastrina del nome dell'unità.
- Utilizzare solo il cavo di alimentazione o la spina elettrica in dotazione. Se si intende utilizzare il dispositivo in un paese diverso da quello di acquisto, il cavo di alimentazione fornito potrebbe non essere utilizzabile. Per ulteriori informazioni, contattare il rivenditore Yamaha.
- Controllare periodicamente la spina elettrica e tutti i jack di collegamento, ed eventualmente rimuovere la sporcizia o la polvere accumulata. In caso contrario è possibile subire una scossa elettrica, causare un corto circuito o innescare un incendio.
- Durante l'installazione del dispositivo, assicurarsi che la presa CA utilizzata sia facilmente accessibile. In caso di problemi o malfunzionamenti, spegnere immediatamente lo strumento e

scollegare la spina dalla presa elettrica. Anche quando l'interruttore di alimentazione è spento, a condizione che il cavo di alimentazione non sia staccato dalla presa CA, il dispositivo non si disconnette dalla sorgente di alimentazione.

- Se si prevede di non utilizzare il dispositivo per un lungo periodo di tempo o in caso di temporali, rimuovere la spina dalla presa elettrica.
- Collegare il cavo a una presa appropriata dotata di messa a terra.

##### Non aprire

- Questo dispositivo non contiene componenti riparabili dall'utente. Non aprire il dispositivo né smontare o modificare in alcun modo i componenti interni. In caso di malfunzionamento, non utilizzare lo strumento e richiedere l'assistenza di un tecnico autorizzato Yamaha.

#### Esposizione all'acqua

- Non esporre il dispositivo alla pioggia, non usarlo vicino all'acqua o in ambienti umidi o bagnati né sistemare su di esso contenitori di liquidi (ad es. tazze, bicchieri o bottiglie) che possano riversarsi in una qualsiasi delle aperture. In caso di infiltrazione di liquido all'interno del dispositivo, come ad esempio acqua, spegnere immediatamente l'amplificatore e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa CA. Richiedere quindi l'assistenza di un tecnico autorizzato Yamaha.
- Non inserire o rimuovere la spina elettrica con le mani bagnate.

##### Danni all'udito

- Evitare di impostare al massimo tutti i controlli dell'equalizzatore o delle manopole di livello. In base alle condizioni dei dispositivi collegati, potrebbe verificarsi un ritorno del segnale che potrebbe causare danni all'udito e danneggiare gli altoparlanti.
- Non utilizzare gli altoparlanti per lunghi periodi di tempo con il volume troppo alto perché questo potrebbe causare la perdita permanente dell'udito. Se si accusano disturbi uditivi come fischi o abbassamento dell'udito, rivolgersi a un medico.

- Quando si accende il sistema audio, accendere sempre il dispositivo PER ULTIMO, per evitare danni all'udito e all'altoparlante. Analogamente, quando si spegne il sistema audio, il dispositivo deve essere spento PER PRIMO.

#### Esposizione al fuoco

- Non posizionare oggetti accessi o fiamme vive in prossimità del dispositivo per evitare il rischio di incendio.

##### Anomalie

- Se si verifica uno dei problemi riportati di seguito, spegnere immediatamente lo strumento e scollegare la spina elettrica dalla presa.
  - La spina o il cavo di alimentazione è danneggiato.
  - Vengono emessi odori insoliti o fumo.
  - Alcuni oggetti sono caduti nel dispositivo.
  - Si verifica una improvvisa scomparsa del suono durante l'utilizzo del dispositivo.
  - Il dispositivo presenta crepe o altri danni visibili.
Richiedere quindi l'assistenza o la riparazione da parte di un tecnico autorizzato Yamaha.
- In caso di caduta o danneggiamento del dispositivo, spegnere immediatamente il dispositivo, scollegare la spina elettrica dalla presa e richiedere l'assistenza di un tecnico autorizzato Yamaha.

### ⚠ ATTENZIONE

Attenersi sempre alle precauzioni di base elencate di seguito per evitare lesioni personali o danni al dispositivo o ad altri oggetti. Tali precauzioni includono, fra le altre, quelle indicate di seguito:

#### Alimentazione/cavo di alimentazione

- Per scollegare il cavo di alimentazione dal dispositivo o dalla presa elettrica, afferrare sempre la spina e non il cavo, per evitare di danneggiarlo.

##### Posizione

- Non collocare il dispositivo in posizione instabile, per evitare che cada e che causi eventuali lesioni. Utilizzare il dispositivo con il pannello di controllo rivolto verso l'alto.

- Non ostruire le prese d'aria. Il dispositivo presenta alcuni fori di ventilazione sulla parte laterale per evitare l'aumento eccessivo della temperatura interna. In particolare, non appoggiare il dispositivo sui lati, né in posizione capovolta. Una ventilazione non adeguata può causare surriscaldamento, con conseguenti danni al dispositivo o incendi.

- Per l'utilizzo dell'unità:
  - Non coprire il dispositivo con un panno.
  - Non installare il dispositivo su un tappeto o sulla moquette.
  - Non utilizzare il dispositivo in locali angusti e scarsamente ventilati.

Una ventilazione non adeguata può causare surriscaldamento, con conseguenti danni al dispositivo o

incendi. Se l'unità deve essere utilizzata in uno spazio ristretto (non un rack EIA standard), assicurarsi che intorno ci sia abbastanza spazio per la ventilazione: 30 cm su entrambi i lati, sopra e dietro.

- Non collocare il dispositivo in una posizione che comporti il rischio di contatto con gas corrosivi o aria salmastra per evitare possibili malfunzionamenti.
- Prima di spostare il dispositivo, scollegare tutti i cavi.
- Se il dispositivo è montato in un rack EIA standard, leggere attentamente la sezione "Precauzioni nel montaggio in rack" a pagina 2. Una ventilazione non adeguata può causare surriscaldamento, con conseguenti danni al dispositivo, malfunzionamenti o incendi.

#### Collegamenti

- Non utilizzare cavi per altoparlanti con connettore dall'alloggiamento in metallo. In caso contrario si rischia di subire una scossa elettrica a causa della differenza di tensione. Utilizzare cavi per altoparlanti con connettore dall'alloggiamento non di metallo o rivestito con isolante.
- Prima di collegare il dispositivo ad altre apparecchiature, spegnere tutti i dispositivi interessati. Inoltre, prima di accendere o spegnere tutti i dispositivi, impostare al minimo tutti i livelli di volume. In caso contrario, si possono verificare scosse elettriche o alle apparecchiature.
- Per collegare gli altoparlanti ai relativi jack, utilizzare solo cavi adeguati. L'utilizzo di altri tipi di cavi potrebbe causare incendi.

##### Manutenzione

- Durante la pulizia del dispositivo, rimuovere la spina elettrica dalla presa CA.

#### Precauzioni di utilizzo

- Non inserire né lasciare cadere corpi estranei (carta, plastica, metallo e così via) nelle aperture del dispositivo (prese d'aria, pannello e così via). Nel caso ci dovesse accadere, spegnere immediatamente l'unità, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente e richiedere l'assistenza di un tecnico autorizzato Yamaha.
- Non appoggiarsi sul dispositivo, né collocare oggetti pesanti sopra di esso. Per prevenire incidenti e infortuni, evitare di applicare eccessiva forza a pulsanti, interruttori e connettori.

<p>Yamaha declina qualsiasi responsabilità per i danni derivanti da un utilizzo non corretto o dalle modifiche apportate al dispositivo.</p>
--

(PA\_IT\_7)

##### Modelli europei

Informazioni per acquirente/utente specificate in EN55103-2:2009.

Conforme ai requisiti ambientali: E1, E2, E3 e E4

## AVVISO

Per evitare la possibilità di danneggiare o procurare guasti al prodotto, ai dati o ad altri oggetti, attenersi ai seguenti avvisi.

- Spegnere sempre l'unità quando non è utilizzata.

##### ■ Connettori

- Il cablaggio dei connettori XLR viene eseguito nel modo seguente (standard IEC60268): polo 1: a terra, polo 2: caldo (+) e polo 3: freddo (-).

## Informazioni

#### ■ Informazioni sul presente manuale

- Le illustrazioni nel presente manuale sono a scopo esemplificativo.
- I nomi di società e prodotti presenti in questo manuale sono marchi di fabbrica o marchi registrati delle rispettive società.

<p>Il numero di modello e quello di serie, i requisiti di alimentazione e altre informazioni del prodotto si trovano sulla piastrina o vicino alla stessa. La piastrina del prodotto si trova nella parte inferiore dell'unità. Annotare il numero di serie nello spazio indicato di seguito e conservare il manuale come documento di comprovazione dell'acquisto; in tal modo, in caso di furto, l'identificazione sarà più semplice.</p>
<p><b>Numero del modello</b></p>
<p><b>Numero di serie</b></p>
<p>(bottom_it_01)</p>

<p>In Finland: Laite on liitettävä suojamaadoituskeskettimillä varustettuun pistorasiaan.</p> <p>In Norway: Apparatet må tilkoples jordat stikkontakt.</p> <p>In Sweden: Apparatens skall anslutas till jordat uttag.</p>
<p>(class I hokuo)</p>

#### ADDRESS LIST

<b>NORTH AMERICA</b>	<b>ASIA</b>
<b>CANADA</b> Yamaha Canada Music Ltd. 135 Milber Avenue, Toronto, Ontario, M1S 3R1, Canada Tel: +1-416-298-1311	<b>THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA</b> Yamaha Music & Electronics (China) Co.,Ltd. 2F, Yinhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu, Shanghai, China Tel: +86-406-051-7700
<b>U.S.A.</b> Yamaha Corporation of America 6600 Grangerhope Avenue, Buena Park, CA 90620, U.S.A. Tel: +1-714-522-9011	<b>INDIA</b> Yamaha Music India Private Limited Spandoo Building, Ground Floor, Tower A, Sector-47, Gurgaon-Sohna Road, Gurgaon-122002, Haryana, India Tel: +91-124-85-3300
<b>MEXICO</b> Yamaha de México, S.A. de C.V. Av. Insurgentes Sur 1647 Pao 9 Col. San José Insurgentes, Delegación Benito Juárez, México, D.F., C.P. 06900 Tel: +52-55-5804-6600	<b>PT. Yamaha Musik Indonesia (Distributor)</b> PT. Yamaha Music Center Bldg. Jalan Jend. Gano Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia Tel: +62-21-520-2577
<b>BRAZIL</b> Yamaha Musical do Brasil Ltda. Rua Fidélcio Ramos, 302 – CJ 52 e 54 – Torre B – Vila Olímpia – CEP 04551-010 – São Paulo SP, Brazil Tel: +55-11-3704-1377	<b>KOREA</b> Yamaha Music Korea Ltd. 8F, Dongsung Bldg. 21, Tcheran-ro 87-gil, Gangnam-gu, Seoul, 135-880, Korea Tel: +82-2-5465-3000
<b>ARGENTINA</b> Yamaha Music Latin America, S.A., Sucursal Argentina Olga Cossettini 1553, Piso 4 Norte, Maduro Este C1107CEK, Buenos Aires, Argentina Tel: +54-11-419-7000	<b>Malaysia</b> Yamaha Music (Malaysia) Sdn. Bhd. No. 8, Jalan Perbandaran, Kelana Jaya, 47301 Petaling Jaya, Selangor, Malaysia Tel: +60-3-78039000
<b>VENUEZUELA</b> Yamaha Musical de Venezuela, C.A. AV. Manzanares, C.C. Manzanares Plaza, Piso 4, Oficina 0401, Baruta, Caracas, Venezuela Tel: +58-212-943-1877	<b>Malaysia</b> Yamaha Music (Asia) Private Limited Block 202 Hoojong Street 21, #02-00, Singapore 530202, Singapore Tel: +65-6740-9200
<b>PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES</b> Yamaha Music Latin America, S.A. Edif. Torre Banco General, Piso 7, Urbanización Marbella, Calle 47 y Aguilino de la Guardia, Ciudad de Panamá, República de Panamá Tel: +507-269-5311	<b>TAIWAN</b> Yamaha Music & Electronics Taiwan Co.,Ltd. 2F, No. 1, Yansong Rd, Banqiao Dist. New Taipei City 22063, Taiwan, R.O.C. Tel: +886-2-774-8888
<b>EUROPE</b>	<b>THAILAND</b> Siam Music Yamaha Co., Ltd. 3, 4, 15, 16th Fl., Siam Motors Building, 89/1 Rama 1 Road, Wangmai, Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand Tel: +66-2215-2622
<b>THE UNITED KINGDOM/IRELAND</b> Yamaha Music Europe GmbH (UK) Sherborne Drive, Tibbock, Milton Keynes, MK7 8BL, U.K. Tel: +44-1908-366700	<b>VIETNAM</b> Yamaha Music Vietnam Company Limited 15th Floor, Nam A Bank Tower, 201-203 Cach Mang Thang Tam St., Ward 4, Dist.3, Ho Chi Minh City, Vietnam Tel: +84-8-3818-1122
<b>GERMANY</b> Yamaha Music Europe GmbH Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany Tel: +49-4101-3030	<b>OTHER ASIAN COUNTRIES</b> Yamaha Corporation Sales & Marketing Division 10-1, Nakazawa-cho, Naka-ku, Hamamatsu, Japan 430-8650 Tel: +81-53-460-2312
<b>SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN</b> Yamaha Music Europe GmbH, Rellingen, Branch Switzerland in Zürich Seefeldstrasse 94, 8008 Zürich, Switzerland Tel: +41-44-3878080	<b>AFRICA</b> Yamaha Music Gulf FZE JAFZA-16, Office 512, P.O. Box 17328, Jebel Ali FZE, Dubai, UAE Tel: +971-4-801-1500
<b>AUSTRIA/BULGARIA</b> Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria Schleiergasse 20, 1100 Wien, Austria Tel: +43-1-60203900	<b>MIDDLE EAST</b>
<b>CZECH REPUBLIC/HUNGARY/ ROMANIA/SLOVAKIA/SLOVENIA</b> Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria Schleiergasse 20, 1100 Wien, Austria Tel: +43-1-60203900	<b>TURKEY</b> Yamaha Music Europe GmbH Merkez Almany Türkiye İhtisabul Sahesi Maslak Meydan Sokak, Spring Girl Plaza Bagimsiz Böl. No:3, Saryer Istanbul, Turkey Tel: +90-212-999-8010
<b>POLAND/LITHUANIA/LATVIA/ESTONIA</b> Yamaha Music Europe GmbH Spr. o.s. Oddział w Polsce ul. Wrozkowa 14, 02-553 Warsaw, Poland Tel: +48-22-880-08-88	<b>CYPRUS</b> Yamaha Music Europe GmbH Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany Tel: +49-4101-3030
	<b>OTHER COUNTRIES</b> Yamaha Music Gulf FZE JAFZA-16, Office 512, P.O. Box 17328, Jebel Ali FZE, Dubai, UAE Tel: +971-4-801-1500

PA42	<b>HEAD OFFICE</b>	Yamaha Corporation, Audio Products Sales and Marketing Division 10-1, Nakazawa-cho, Naka-ku, Hamamatsu, Japan 430-8650
------	--------------------	---